BaBylissMEN

Made in China
Fabriqué en Chine

T811E - T140f

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 04

FRANÇAIS

TONDEUSE À BARBE
T811E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA53

CHARGER L'APPAREIL
- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position 0/OFF.
- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs de 8 heures.
- Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.

N.B.
- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT
LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries NI-MH n'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8heures).

GUIDE DE COUPE
IMPORTANT : Insérez toujours le guide de coupe AVANT d'allumer l'appareil. Éteignez toujours l'appareil avant d'insérer le guide de coupe.
- Pour retirer le guide de coupe, réglez tout d'abord la hauteur de coupe au maximum (20 mm). Moteur éteint, retirez un côté, puis l'autre, afin d'extraire le guide (fig. 1).
- Pour remettre le guide de coupe en place, réglez tout d'abord la hauteur de coupe au minimum (1 mm). Moteur éteint, appuyez sur un côté, puis sur l'autre (fig. 2).
- Utilisez la molette de réglage pour sélectionner la hauteur de coupe souhaitée.

CONSEILS D'UTILISATION
Tournez la molette de réglage pour sélectionner la hauteur de coupe. Appuyez sur la touche ON/OFF.
Vous pouvez à tout moment changer la hauteur de coupe.

Entretien
L'entretien régulier des lames et du collecteur de poils permettra de garder la tondeuse dans des conditions de fonctionnement optimales.

Lames amovibles
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse est éteinte avant de retirer le guide de coupe. Dirigez les lames vers le haut et retirez-les en appuyant sur leurs pointes (fig. 3).
Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage afin d'éliminer les poils.
Rincez les lames à l'eau en prenant soin de ne pas immerger l'appareil.

Collecteur de poils
Pour une hygiène optimale, nous vous recommandons de retirer régulièrement le collecteur de poils afin de le nettoyer. Retirez le collecteur en tirant sur la partie supérieure (fig. 4).

Vider le collecteur
Pour remettre le collecteur en place, glissez la partie inférieure du collecteur dans la fente adéquate et appuyez sur sa partie supérieure pour verrouiller le tout (fig. 5).

ENGLISH

BEARD TRIMMER
T811E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA53

CHARGING THE UNIT
- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the 0/OFF position.
- Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
- Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
- To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.

N.B.
- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
- One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING
THE NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE

To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2X8 hours) about every three months. Also, the NI-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4X8 hours).

CUTTING GUIDE
IMPORTANT: Always position the cutting guide BEFORE switching the appliance on; always switch the appliance off before positioning the cutting guide.
- To remove the cutting guide, first adjust cutting length to maximum (20 mm). With the motor off, remove one side and then the other, to release the guide (Fig. 1).
- To replace the cutting guide, first adjust cutting length to minimum (1 mm). With the motor off, clip on one side and then the other (Fig. 2).
- Use the adjustment wheel to select the desired cutting length.

HOW TO USE
Turn the adjustment wheel to select cutting length. Operate the ON/OFF button.
You can change the cutting length at any time.

Maintenance
Regular maintenance of the blades and hair collector will keep the trimmer in optimal working condition.

Removable blades
To make cleaning easier, the BaByliss trimmer blades can be removed. Make sure that the trimmer is off and remove the cutting guide. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing their points (Fig. 3).
Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.
Rinse blades under water without immersing the appliance.

Hair collector
For best hygiene, we recommend regularly removing the hair collector for cleaning:
Remove the collector by pulling the upper part (Fig. 4).

Empty the collector.
To replace the collector, place the lower part of the collector in the appropriate slot and finalise by clipping the upper part into place (Fig. 5).

DEUTSCH

BARTSCHNEIDER
T811E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA53

AUFLADEN DES GERÄTS
- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen, um das Gerät aufzuladen.
- Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
- Alle weiteren Ladevorgänge dauern 8 Stunden.

Anm.:
- Die Ladeanzeige erlischt, nachdem ein Ladezyklus von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Voll aufgeladen kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT

Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen NI-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladezyklen (4 x 8 Stunden).

KAMMAUFSATZ
WICHTIG: Den Kammaufsatz immer befestigen, BEVOR Sie das Gerät einschalten; das Gerät immer ausschalten, bevor Sie den Kammaufsatz befestigen.
- Vor dem Entfernen des Kammaufsatzes die größte Schnittlänge einstellen (20 mm). Bei ausgeschaltetem Motor zuerst die eine Seite und danach die andere Seite lösen, um den Kammaufsatz abzunehmen (Abb. 1).
- Vor dem Befestigen des Kammaufsatzes die kleinste Schnittlänge einstellen (1 mm). Bei ausgeschaltetem Motor zuerst die eine Seite und dann die andere Seite festklipsen (Abb. 2).
- Mit dem Einstellrad die gewünschte Schnitthöhe wählen.

VERWENDUNG
Das Einstellrad auf die gewünschte Schnitthöhe stellen. Die ON/OFF-Taste betätigen.
Die Schnitthöhe kann jederzeit verändert werden.

Pflege
Durch die regelmäßige Pflege der Klingen und des Haarsammlers bleibt die optimale Leistungsfähigkeit des Trimmers lange erhalten.

Abnehmbare Klingen
Die Klingen des BaBylissMEN Bartschneiders können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer ausgeschaltet ist und entfernen Sie den Kammaufsatz. Den Trimmer so halten, dass die Klingen nach oben zeigen und auf die Punkte drücken (Abb. 3), um die Klingen abzunehmen.
Die Klingen mit dem Reinigungspinsel sorgfältig abbürsten, um Haare zu entfernen.
Die Klingen mit Wasser abspülen, ohne das Gerät unterzutauchen.

Haarsammler
Aus Gründen der Hygiene empfehlen wir, den Haarsammler regelmäßig zu entfernen und zu reinigen:
am oberen Teil ziehen, um den Haarsammler zu abzunehmen (Abb. 4).

Den Haarsammler entleeren.
Zum Befestigen des Haarsammlers den unteren Teil in den dafür vorgesehenen Schlitz stecken und dann den oberen Teil festklipsen (Abb. 5).

NEDERLANDS

BAARDTRIMMER
T811E

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA53

HET APPARAAT OPLADEN
- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (0/OFF).
- Steek dan het kleine stekkertje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

NB:
- Het verklikkerlampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER
DE OPLAADBARE NiMH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oplaadcycli uitvoeren (2X 8 uur opladen). De NiMH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oplaadcycli (4X 8 uur opladen) bereiken.

OPZETKAM
BELANGRIJK: Plaats de opzetkam altijd VOORDAT u het apparaat aan zet; schakel het apparaat altijd uit voordat u de opzetkam plaatst.
- Stel de trimhoogte in op de maximumstand (20 mm) voordat u de opzetkam verwijdert. Zorg dat de motor uit staat en maak dan eerst de ene kant en daarna de andere kant los om de opzetkam te verwijderen (Afb. 1).
- Stel, om de opzetkam weer te plaatsen, eerst de trimhoogte in op de minimumstand (mm). Zorg dat de motor uit staat en bevestig de opzetkam eerst aan de ene kant en daarna aan de andere (Afb. 2).
- Gebruik het instelwieltje om de gewenste trimhoogte te selecteren.

HET GEBRUIK
Draai aan het instelwieltje voor de gewenste trimhoogte. Bedien de aan/uit-knop.
De trimhoogte kan op elk moment aangepast worden.

Onderhoud
Regelmatig onderhoud van de messen en het haaropvangsysteem houdt de tondeuse in topconditie.

Afneembare bladen
Om het schoonmaken te vergemakkelijken, kunnen de messen van de BaByliss trimmer worden verwijderd. Zorg dat de tondeuse uit staat en verwijder de opzetkam. Houd de trimmer met de messen omhoog vast en verwijder ze door tegen hun punten te drukken (afb. 3).
Borstel de messen voorzichtig met het reinigingsborsteltje schoon om haartjes te verwijderen.
Spoel de messen af onder de kraan zonder het apparaat zelf nat te maken.

Haaropvangsysteem
Voor de beste hygiëne adviseren wij om het haaropvangsysteem regelmatig los te halen om schoon te maken:
Verwijder het opvangbakje door aan de bovenkant te trekken (Afb. 4).

Het legen van het opvangsysteem.
Om het opvangbakje terug te plaatsen, het onderste deel in de daarvoor bedoelde groef plaatsen en het bovenste gedeelte vastklemmen (Afb. 5).

ITALIANO

RASOIO REGOLABARBA
T811E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Adattatore	CA53

CARICARE L'APPARECCHIO
- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su 0/OFF.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di carica di 8 ore.
- Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

N.B.
- La spia di carica si spegne alla fine del ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE
LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2X8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie NI-MH raggiungono per la loro piena autonomia solo dopo i primi 4 cicli di carica (4X 8 ore).

GUIDA DI TAGLIO
IMPORTANTE: posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere l'apparecchio; spegnere sempre l'apparecchio prima di posizionare la guida di taglio.
- Per togliere la guida di taglio, regolare prima la lunghezza di taglio al massimo (20 mm). Con il motore spento, togliere prima un lato e poi l'altro per liberare la guida (Fig. 1).
- Per riposizionare la guida di taglio, regolare prima la lunghezza di taglio al minimo (1 mm). Con il motore spento, agganciare prima un lato e poi l'altro (Fig. 2).
- Utilizzare la rotella di regolazione per selezionare la lunghezza di taglio desiderata.

UTILIZZO
Ruotare la rotella di regolazione per selezionare la lunghezza di taglio. Premere il pulsante ON/OFF.
È possibile variare la lunghezza di taglio in qualsiasi momento.

Manutenzione
La manutenzione regolare delle lame e del collettore di peli permette di conservare il rasoio in perfette condizioni di funzionamento.

Lame rimovibili
Per una maggiore praticità, le lame del rasoio BaByliss sono rimovibili. Controllare che il rasoio sia spento e togliere la guida di taglio. Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto, quindi toglierle premendone le estremità (Fig. 3).
Spazzolare con cura le lame usando l'apposita spazzolina per eliminare i peli.
Sciacquare le lame in acqua corrente senza immergere l'apparecchio.

Collettore di peli
Per la massima igiene, si raccomanda di togliere regolarmente il collettore di peli per pulirlo:
Togliere il collettore tirando la parte superiore (Fig. 4).

Svuotare il collettore.
Per riposizionare il collettore, inserire la parte inferiore del collettore nell'apposito alloggiamento, quindi bloccare la parte superiore in posizione (Fig. 5).

ESPAÑOL

RECORTABARBAS
T811E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA53

CARGAR EL APARATO
- Compruebe previamente que el interruptor del aparato está en posición 0/OFF.
- Conecte el cargador al aparato y enchúfelo para que empiece a cargar.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, realice dos ciclos de carga consecutivos de 8 horas.
- Para recargar el aparato en ocasiones sucesivas, realice un ciclo de carga de 8 horas.

Nota:
- El indicador de carga se apagará al terminar el ciclo de 8 horas.
- Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS NI-MH DE ESTE APARATO

Para que la batería conserve la mayor autonomía posible, realice dos ciclos de carga consecutivos (2x8 horas) aproximadamente cada tres meses. Las baterías NI-MH no alcanzan plena autonomía hasta después de los 4 primeros ciclos de carga (4x8 horas).

GUÍA DE CORTE
IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el aparato; apague siempre el aparato antes de colocar la guía de corte.
- Para retirar la guía de corte, primero ajuste la longitud de corte al máximo (20 mm). Con el motor apagado, desenganche la guía de un lado y luego del otro (Fig. 1).
- Para colocar la guía de corte, primero ajuste la longitud de corte al mínimo (1 mm). Con el motor apagado, engánchela de un lado y luego del otro (Fig. 2).
- Utilice la rueda de ajuste para seleccionar la longitud de corte deseada.

MODO DE EMPLEO
Gire la rueda de ajuste para seleccionar la longitud de corte. Accione el botón ON/OFF.
Puede cambiar la longitud de corte en cualquier momento.

Mantenimiento
El mantenimiento regular de las cuchillas y del depósito para el pelo mantendrá el recortabarbas en óptimas condiciones de trabajo.

Cuchillas desmontables
Para facilitar su limpieza, las cuchillas del recortabarbas BaByliss se pueden desmontar. Compruebe que el recortabarbas está apagado y retire la guía de corte. Sujete el recortabarbas con las cuchillas hacia arriba y retírelas presionando los puntos (Fig. 3).
Cepille cuidadosamente las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello.
Aclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el producto.

Depósito para el pelo
Para una mejor higiene, se recomienda retirar y limpiar regularmente el depósito para el pelo:
Retire el depósito tirando de la parte superior (Fig. 4).

Vacíe el depósito.
Para volver a colocar el depósito, coloque la parte inferior en la ranura y empuje la parte superior hasta que enganche (Fig. 5).

PORTUGUÊS

APARADOR DE BARBA
T811E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

Adaptador	CA53

CARREGAR O APARELHO
- Certifique-se previamente de que o interruptor do aparelho está na posição 0/OFF.
- Introduza a ficha no aparelho e ligue o transformador para carregar o aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, efectue dois ciclos de carga consecutivos de 8 horas.
- Quando voltar a carregar o aparelho, efectue um ciclo de carga de 8 horas.

N.B.
- O indicador de carga apaga-se uma vez concluído o ciclo de 8 horas.
- Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 60 minutos.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE RELATIVA ÀS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO

Para preservar a maior autonomia possível das baterias, efectue dois ciclos de carga consecutivos (2 x 8 horas) de três em três meses. As baterias NI-MH só atingem a plena autonomia após os 4 primeiros ciclos de carga completos (4 x 8 horas).

GUIA DE CORTE
IMPORTANTE: Instale sempre o guia de corte ANTES de ligar o aparelho; desligue sempre o aparelho antes de instalar o guia de corte.
- Para remover o guia de corte, comece por regular o comprimento de corte para a posição máxima (20 mm). Com o motor desligado, solte um dos lados do guia de corte e, seguidamente, o outro lado, para desprender o guia (Fig. 1).
- Para voltar a colocar o guia de corte, comece por regular o comprimento de corte para a posição mínima (1 mm). Com o motor desligado, fixe um dos lados do guia de corte e, seguidamente, o outro lado (Fig. 2).
- Accione o selector rotativo para seleccionar o comprimento de corte desejado.

UTILIZAÇÃO
Accione o selector rotativo para seleccionar o comprimento de corte. Active o botão de alimentação (ON/OFF).
Pode modificar o comprimento de corte em qualquer altura.

Manutenção
Uma manutenção regular das lâminas e do sistema de recolha dos pêlos permite manter o aparelho em óptimas condições de funcionamento.

Lâminas removíveis
Para facilitar a limpeza, as laminas do aparador BaByliss são removíveis. Certifique-se de que o aparador está desligado e retire o guia de corte. Segure no aparador com as lâminas viradas para cima e remova-as exercendo pressão nas pontas (Fig. 3).
Escove cuidadosamente as lâminas com a escova de limpeza para remover os pêlos.
Lave as lâminas em água corrente sem mergulhar o aparelho.

Sistema de recolha dos pêlos
Para uma higiene completa, recomenda-se a remoção e limpeza regular do sistema de recolha de pêlos.
Para o efeito, remova o reservatório puxando a parte superior (Fig. 4).

Esvaziar o reservatório.
Para voltar a colocar o reservatório, introduza a parte inferior do mesmo na ranhura correspondente e termine encaixando a parte superior (Fig. 5).

DANSK

SKÆGTRIMMER
T811E

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

Adapter	CA53

OPLADNING AF APPARATET
- Kontrollér først, at apparatets strømknap er sat til 0/OFF.
- Oplad apparatet ved at tilslutte stikket til apparatet og tilslutte adapteren til stikkontakten.
- Oplad apparatet i to 8-timers cyklusser efter hinanden inden første ibrugtagning.
- Oplad apparatet i en 8-timers cyklus ved efterfølgende opladning.

Obs!
– Opladningsindikatoren slukker, når en 8-timers cyklus er afsluttet.
– Apparatet kan bruges i mindst 60 minutter efter en fuld opladningscyklus.

VIGTIG INFORMATION OM
NI-MH-BATTERIERNE I DETTE APPARAT

Oplad batteriet i to opladningscyklusser (2 × 8 timer) efter hinanden hver tredje måned for at opretholde den længste batterilevetid. I øvrigt opnår NI-MH-batterierne kun fuld batterikapacitet efter de første 4 opladningscyklusser (4 × 8 timer).

AFSTANDSKAM
VIGTIGT: Anbring altid afstandskammen, FØR der tændes for apparatet. Sluk altid for apparatet, før afstandskammen anbringes.
- For fjernelse af afstandskammen skal klippelængden først justeres til det maksimale (20 mm). Med slukket motor fjernes først den ene side og derefter den anden for at frigøre kammen (Fig. 1).
- For udskiftning af afstandskammen skal klippelængden først justeres til det minimale (1 mm). Med slukket motor fjernes klemmes den ene side og derefter den anden på (Fig. 2).
- Drej justeringshjulet for at vælge den ønskede klippelængde.

ANVENDELSE
Drej justeringshjulet for at vælge klippelængde. Brug ON/OFF-knappen.
Du kan til enhver tid ændre klippelængden.

Vedligeholdelse
Regelmæssig vedligeholdelse af skær og håropsamler vil holde trimmeren i en optimal arbejdstilstand.

Aftagelige skær
For at gøre rengøring lettere er det muligt at fjerne skærene til BaByliss-trimmeren. Tjek, at der er slukket for trimmeren og fjerne afstandskammen. Hold trimmeren med skærene opefter og fjern dem ved at trykke på punkterne (Fig. 3).
Børst omhyggeligt skærene med rensebørsten for at fjerne hår.
Skyl skærene under vand uden nedsænkning af apparatet i vand.

Håropsamler
Det anbefales af hensyn til hygiejne, at håropsamleren regelmæssigt fjernes for rensning:
Fjern opsamleren ved at trække i den øvre del (Fig. 4).

Tømning af opsamler
Opsamleren sættes tilbage igen ved at anbringe den nedre del af opsamleren i den passende spalte og afslutte med at klemme den øvre del på plads (Fig. 5).

SVENSKA

SKÄGGTRIMMER
T811E

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder produkten.

Adapter	CA53

LADDA APPARATEN

- Kontrollera först att apparatens strömknapp är i läge 0/OFF.
- Ladda apparaten genom att ansluta kontakten till apparaten och ansluta adaptern till vägguttaget.
- Ladda apparaten i två 8-timmarscykler efter varandra före första användningen.
- Ladda apparaten i en 8-timmarscykel vid efterföljande laddning.

Obs!
– Laddningsindikatorn slocknar när en 8-timmarscykel är klar.
– Apparaten kan användas i minst 60 minuter efter en fullständig laddningscykel.

VIKTIG INFORMATION OM
NI-MH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT

Ladda batteriet i två laddningscykler (2 × 8 timmar) efter varandra ungefär var tredje månad för att bibehålla längsta möjliga batteritid. I övrigt när NI-MH-batterierna fullständig batterikapacitet först efter de 4 första laddningscyklerna (4 × 8 timmar).

DISTANSKAM FÖR LÄNGDINSTÄLLNING

VIKTIGT! Sätt alltid på distanskammen INNAN du sätter på apparaten. Stäng alltid av apparaten innan du sätter på distanskammen.
– För att ta av distanskammen ska du först ställa in klipplängden till maxinställningen (20 mm). Se till att motorn är avstängd och ta av den ena sidan och sedan den andra, så att distanskammen lossar (bild 1).
– För att sätta tillbaka distanskammen ska du först ställa in klipplängden till den minsta inställningen (1 mm). Se till att motorn är avstängd och klicka fast distanskammen på den ena sidan och sedan den andra (bild 2).
– Använd justeringshjulet för att välja önskad klipplängd.

ANVÄNDNING

Vrid på justeringshjulet för att välja klipplängd. Använd PÅ/AV-knappen.
Du kan när du vill justera klipplängden.

Underhåll

Regelbundet underhåll av bladen och uppsamlingsbehållaren håller trimmern i optimalt skick.

Avtagbara blad

BaByliss-trimmerns blad kan tas av för enklare rengöring. Se till att trimmern är avstängd och ta loss distanskammen. Håll trimmern med bladen riktade uppåt och ta av dem genom att trycka på punkterna (bild 3).
Borsta försiktigt bort hårstrån från bladen med rengöringsborsten.
Skölj bladen under rinnande vatten utan att sänka ned apparaten i vatten.

Uppsamlingsbehållaren

För bästa möjliga hygien rekommenderar vi att uppsamlingsbehållaren regelbundet tas av för rengöring:
Ta av behållaren genom att dra i den övre delen (bild 4).

Töm behållaren.

Sätt tillbaka behållaren genom att placera den nedre delen i lämpligt spår och sedan sätta den övre delen på plats (bild 5).

NORSK

SKJEGGTRIMMER
T811E

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

Adapter	CA53

OPPLADNING AV APPARATET

- Sørg først for at apparatets bryter er slått av (posisjon 0/OFF).
- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren for å lade apparatet.
- Før første bruk av apparatet, utfør to etterfølgende ladesykluser på 8 timer.
- For senere oppladning av apparatet, utfør en ladesyklus på 8 timer.

NB.
- Ladeindikatoren slås av når en ladesyklus på 8 timer er over.
- En full oppladning gjør det mulig å bruke apparatet i minst 60 minutter.

VIKTIG INFORMASJON OM
APPARATETS NI-MH-BATTERIER

For å bevare en optimal batteritid, utfør to etterfølgende ladesykluser (2X 8 timer) omtrent hver tredje måned. NI-MH-batteriene vil dessuten bare oppnå sin fulle batteritid etter de 4 første ladesyklusene (4X 8 timer).

AVSTANDSKAM

VIKTIG: Sett alltid avstandskammen på FØR du slår apparatet på, og slå det alltid av før du setter på avstandskammen.
- For å fjerne avstandskammen, justerer du først kuttelengden til maksimum (20 mm). Med motoren av, fjern først én side og deretter den andre for å løse ut avstandskammen (Fig. 1).
- For å montere avstandskammen, justerer du først kuttelengden til minimum (1 mm). Med motoren av, klikk først på én side og deretter den andre (Fig. 2).
- Bruk justeringshjulet for å velge ønsket kuttelengde.

BRUK

Drei justeringshjulet for å velge kuttelengde. Slå på med PÅ/AV-knappen.
Du kan til enhver tid endre kuttelengde.

Vedlikehold

Regelmessig vedlikehold av bladene og håroppsamleren vil holde trimmeren i optimal tilstand for bruk.

Avtakbare blader

For å gjøre rengjøringen enklere, kan trimmerbladene på BaBylissMEN tas av. Kontroller at trimmeren er slått av, og fjern avstandskammen. Hold trimmeren med bladene pekende oppover, og fjern dem ved å trykke på punktene (Fig. 3).
Børst bladene forsiktig med rengjøringsbørsten for å fjerne hår.
Skyll bladene under vann uten å dyppe apparatet i vann.

Håroppsamler

For best hygiene anbefaler vi at du jevnlig tar av håroppsamleren for rengjøring:
Ta av oppsamleren ved å trekke i den øvre delen (Fig. 4).

Tøm oppsamleren.

For å sette tilbake oppsamleren, plasser den nedre delen av oppsamleren i riktig spor og klikk deretter den øvre delen på plass (Fig. 5).

SUOMI

PARTATRIMMERI
T811E

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Adapteri	CA53

LAITTEEN LATAUS

- Varmista aluksi, että laitteen virtakytkin on 0/OFF-asennossa.
- Kytke pistoke laitteeseen ja kytke sen jälkeen sovitin laitteen lataamiseksi.
- Suorita ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa kaksi perättäistä 8 tunnin latausjaksoa.
- Voit ladata laitteen seuraavia kertoja varten suorittamalla 8 tunnin latausjakso.

Huom.
- Latauksen merkkivalo sammuu, kun 8 tunnin latausjakso on päättynyt.
- Täydellisen latauksen avulla laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.

TÄRKEITÄ TIETOJA
LAITTEEN NI-MH-AKUISTA

Akut ovat mahdollisimman autonomisia, kun noin kolmen kuukauden välein suoritetaan kaksi perättäistä latausjaksoa (2 x 8 tuntia). Lisäksi NI-MH-akkujen täysimääräinen autonomia saadaan aikaan ensimmäistä kertaa vasta neljän ensimmäisen latausjakson jälkeen (4 x 8 tuntia).

LEIKKUUKAMPA

TÄRKEÄÄ: Aseta leikkuukampa aina ENNEN kuin kytket laitteen päälle; kytke laite aina pois päältä ennen kuin asetat leikkuukamman.
- Irrota leikkuukampa säätämällä ensin leikkuupituus maksimiarvoon (20 mm). Moottori sammutettuna irrota ensin yksi sivu ja sitten toinen kamman poistamiseksi (kuva 1).
- Aseta leikkuukampa takaisin paikoilleen säätämällä ensin leikkuupituus minimiarvoon (1 mm). Moottori sammutettuna napsauta ensin yksi sivu ja sitten toinen paikoilleen (kuva 2).
- Valitse sopiva leikkuupituus säätöpyörällä.

KÄYTTÖOHJEET

Valitse leikkuupituus kääntämällä säätöpyörää. Käytä ON/OFF-painiketta.
Voit muuttaa leikkuupituutta milloin tahansa.

Huolto

Terien ja hiustenkeräyssäiliön säännöllinen huolto pitää trimmerisi optimaalisessa käyttökunnossa.

Terien irrottaminen

BaByliss-trimmerin terät voidaan irrottaa puhdistuksen helpottamiseksi. Varmista, että trimmeri on sammutettu, ja irrota leikkuukampa. Pidä trimmeristä kiinni terät ylöspäin ja irrota ne painamalla niiden kärkiä (kuva 3).
Poista teristä hiukset huolellisesti käyttämällä puhdistusharjaa.
Huuhtele terät juoksevan veden alla upottamatta laitetta veteen.

Hiustenkeräyssäiliö

Parhaan hygienian takaamiseksi suosittelemme, että irrotat hiustenkeräyssäiliön säännöllisesti laitteesta puhdistusta varten:
Irrota säiliö vetämällä sen yläosaa (kuva 4).

Tyhjennä säiliö.

Laita säiliö takaisin paikoilleen asettamalla säiliön alaosa sille tarkoitettuun loveen ja napsauta yläosa paikoilleen (kuva 5).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ
T811E

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

μετασχηματιστής	CA53

ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση 0/OFF.
- Εισάγετα το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον προσαρμογέα για να φορτίσετε τη συσκευή.
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών.
- Για να επαναφορτίσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.

Υποσημείωση
- Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης σβήνει μόλις ολοκληρωθεί ένας κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.
- Μία πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής για 60 λεπτά το λιγότερο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης (2X 8 ώρες) κάθε τρεις μήνες περίπου. Επίσης, οι μπαταρίες τύπου NI-MH δεν επιτρέπουν πλήρη αυτονομία παρά μόνο μετά τον τέταρτο κύκλο φόρτισης (4X 8 ώρες)

ΟΔΗΓΟΙ ΚΟΠΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Να τοποθετείτε πάντα τον οδηγό κοπής ΠΡΙΝ από την ενεργοποίηση της συσκευής και πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή για να τοποθετήσετε τον οδηγό κοπής.
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, ρυθμίστε εκ των προτέρων το ύψος κοπής στο μέγιστο (20 mm). Με το μοτέρ απενεργοποιημένο, αποσπάστε τη μία πλευρά και στη συνέχεια την άλλη, για να απελευθερωθεί ο οδηγός κοπής (Εικ. 1).
- Για να επανατοποθετήσετε τον οδηγό κοπής, ρυθμίστε εκ των προτέρων το ύψος κοπής στο ελάχιστο (1 mm). Με το μοτέρ απενεργοποιημένο, τοποθετήστε τη μία πλευρά και στη συνέχεια την άλλη (Εικ. 2).
- Χρησιμοποιήστε τη ροδέλα ρύθμισης, για να επιλέξετε το επιθυμητό ύψος κοπής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Γυρίστε τη ροδέλα ρύθμισης, για να επιλέξετε το επιθυμητό ύψος κοπής. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ON/OFF.
Μπορείτε να τροποποιήσετε το ύψος κοπής ανά πάσα στιγμή.

Συντήρηση

Η τακτική συντήρηση των λεπίδων και του τριχοσυλλέκτη θα διατηρήσει την ξυριστική μηχανή σε άριστη κατάσταση.

Αποσπώμενες λεπίδες

Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λεπίδες της ξυριστικής μηχανής της BaByliss είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αφαιρέστε τον οδηγό κοπής. Κρατήστε την ξυριστική μηχανή με τις λεπίδες στραμμένες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας τις άκρες τους (Εικ. 3).
Βουρτσίστε προσεκτικά τις λεπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να απομακρύνετε τις τρίχες.
Ξεπλένετε τις λεπίδες κάτω από τρεχούμενο νερό χωρίς να βυθίζετε στο νερό τη συσκευή.

Τριχοσυλλέκτης

Για καλύτερη υγιεινή, σας συνιστούμε να αφαιρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τον τριχοσυλλέκτη:
Αποσπάστε τον τριχοσυλλέκτη τραβώντας τον από το πάνω μέρος (Εικ. 4).

Αδειάστε τον τριχοσυλλέκτη.

Για να επανατοποθετήσετε τον τριχοσυλλέκτη, εισαγάγετε το κάτω μέρος του στην αντίστοιχη υποδοχή και ολοκληρώστε τη διαδικασία ασφαλίζοντας το πάνω μέρος (Εικ. 5).

MAGYAR

SZAKÁLLVÁGÓ
T811E

A termék használata előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat.

Adapter	CA53

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

- Először ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója 0/OFF (kikapcsolt) helyzetben van.
- Dugja be a dugaszt a készülékbe és csatlakoztassa az adaptert a készülék töltéséhez.
- A készülék első használata előtt végezzen két egymást követő teljes töltési ciklust 8 órán keresztül.
- A következő alkalmakkor végezzen egy 8 órás töltési ciklust.

Megjegyzés
- Miután a 8 órás töltési ciklus befejeződött, a töltésjelző kialszik.
- A teljes töltéssel a készülék minimum 60 percig használható.

A KÉSZÜLÉKBEN LÉVŐ NI-MH AKKUMULÁTOROKRA
VONATKOZÓ FONTOS TÁJÉKOZTATÁS

Az akkumulátorok lehető leghosszabb használati idejének megtartása érdekében körülbelül háromhavonta egyszer hajtson végre két egymást követő töltési ciklust (2x8 óra). A NI-MH akkumulátorok első alkalommal nem érik el a teljes használati időt, csak a 4 első töltési ciklus után (4x8 óra).

VEZETŐFÉSŰ

FONTOS: A vezetőfésűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT tegye fel; mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt felhelyezi a vezetőfésűt.
- A vezetőfésű levételéhez először állítsa a vágási magasságot a maximumra (20 mm). Kikapcsolt motor mellett vegye le az egyik oldalát, majd a másik oldat, hogy kiszabaduljon a vezetőfésű (1. ábra).
- A vezetőfésű visszahelyezéséhez először állítsa a vágási magasságot a minimumra (1 mm). Kikapcsolt motor mellett pattintsa rá az egyik, utána a másik oldalát (2. ábra).
- Az állító koronggal válassza ki a kívánt vágási hosszúságot.

HASZNÁLAT

Az állító kerék forgatásával válassza ki a vágási hosszúságot. Kapcsolja be az ON/OFF gombbal.
A vágási hosszúságot bármikor megváltoztathatja.

Karbantartás

A kések és a szórgyűjtő rendszeres karbantartása optimális üzemállapotot biztosít a szakállvágónak.

A kések kivétele

A könnyebb tisztíthatóság érdekében a BaByliss szakállvágó kései levehetők. Ellenőrizze, hogy a szakállvágó ki van kapcsolva, majd vegye le a vezetőfésűt. Irányítsa a szakállvágót úgy, hogy a késekfent legyenek, és vegye ki őket a megjelölt pontoknál megnyomva (3. ábra).
Gondosan távolítsa el a szórszálakat a késekről a tisztító kefe segítségével.
Öblítse le a késeket vízzel úgy, hogy a készülék ne kerüljön vízbe.

Szórgyűjtő

A nagyobb higiénia érdekében javasoljuk, hogy rendszeresen vegye le a szórgyűjtőt és tisztítsa meg:
Vegye le a szórgyűjtőt a felső rész megnyomásával (4. ábra).

Ürítse ki a szórgyűjtőt.

A szórgyűjtő visszahelyezésekor helyezze a szórgyűjtő alacsonyabb részét a megfelelő nyílásba, majd pattintsa a helyére az alsó részt (. ábra).

POLSKI

TRYMER DO BRODY
T811E

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

zasilacz	CA53

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Najpierw należy upewnić się, czy wyłącznik urządzenia znajduje się w położeniu 0/OFF.
- Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć zasilacz do prądu, aby naładować urządzenie.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy wykonać dwa kolejne cykle ładowania po 8 godzin.
- Kolejne ładowania należy wykonywać przez 8 godzin.

Uwaga
- Kontrolka ładowania wyłącza się po zakończeniu 8 godzinnego cyklu.
- Całkowite naładowanie urządzenia pozwala na jej użytkowanie maksymalnie przez 60 minut.

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH
WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU

Aby zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, co około trzy miesiące, należy wykonywać 2 pełne cykle ładowania (2 x 8 godzin). Ponadto, akumulatory NI-MH osiągają pełną autonomię dopiero po 4 kolejnych, pełnych cyklach ładowania (4 x 8 godzin).

PROWADNICA TNĄCA

WAŻNE: Zawsze zakładać prowadnicę tnącą PRZED włączeniem urządzenia; zawsze wyłączać urządzenie przed założeniem głowicy tnącej.
- Aby zdjąć prowadnicę tnącą, należy najpierw wybrać maksymalną długość cięcia (20 mm). Przy wyłączonym silniku zdjąć najpierw jedną stronę, a potem drugą, demontując prowadnicę (rys. 1).
- Aby założyć z powrotem prowadnicę tnącą, należy najpierw wybrać minimalną długość cięcia (1 mm). Przy wyłączonym silniku założyć najpierw jedną stronę, potem drugą (rys. 2).
- Użyć pokrętła regulacyjnego do wybrania żądanej długości cięcia.

JAK KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA

Wybrać długość cięcia pokrętłem regulacyjnym. Użyć przycisku WŁ./WYŁ.
Długość cięcia można w dowolnej chwili zmienić

KONSERWACJA

Regularna ostrzy i pojemnika do zbierania włosów pozwoli utrzymać trymer w idealnym stanie.

Demontowane ostrza

Ostrza trymera BaByliss można demontować, co ułatwia czyszczenie. Sprawdzić, czy trymer jest wyłączony i zdjąć prowadnicę tnącą. Przytrzymać trymer z ostrzami skierowanymi do góry i zdjąć je naciskając punkty (rys. 3).
Ostrożnie oczyścić ostrza szczoteczką i usunąć z nich włosy.
Wypłukać ostrza pod bieżącą wodą, nie zanurzając urządzenia.

Pojemnik do zbierania włosów

W celu zapewnienia najlepszej higieny zalecamy regularne zdejmowanie pojemnika do zbierania włosów w celu jego oczyszczenia:
Zdjąć pojemnik do zbierania włosów ciągnąc górną część (rys. 4).

Opróżnić pojemnik.

Aby założyć pojemnik z powrotem, umieścić dolną część pojemnika w odpowiedniej szczelinie i zablokować górną część na swoim miejscu (rys. 5).

ČESKY

ZASTŘIHOVAČ VOUSŮ
T811E

Než začnete produkt používat, seznamte se s těmito bezpečnostními pokyny.

Adaptér	CA53

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Nejprve zkontrolujte, zda je vypínač přístroje v poloze 0/OFF.
- Zasuňte zástrčku adaptéru do přístroje a zapojte adaptér do zásuvky, aby mohlo probíhat nabíjení.
- Před prvním použitím přístroje proveďte dva 8hodinové nabíjecí cykly po sobě.
- Další nabíjení provádějte jedním 8hodinovým nabíjecím cyklem.

Pozn.:
- Kontrolka nabíjení zhasne, jakmile skončí 8hodinový nabíjecí cyklus.
- Po úplném nabití lze přístroj používat po dobu minimálně 60 minut.

DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NI-MH AKUMULÁTORŮ PŘÍSTROJE

Pro udržení maximální doby provozu na jedno nabití provádějte přibližně jednou za tři měsíce dva nabíjecí cykly po sobě (2 × 8 hodin). Navíc akumulátory Ni-MH dosahují plné kapacity dobití až po čtyřech nabíjecích cyklech (4 × 8 hodin).

NÁSTAVEC NA ZASTŘIHOVÁNÍ

DŮLEŽITÉ: Zastřihovací nástavec nasaďte vždy PŘED zapnutím zařízení; před nasazením musí být zařízení v každém případě vypnuté.
– Při sejmutí nástavce na zastřihování nejprve nastavte maximální délku zastřihování (20 mm). Při vypnutém motoru sejměte nejprve jednu stranu nástavce a pak druhou (obr. 1).
– Při opětovném nasazení nástavce nejprve nastavte minimální zastřihovací délku (1 mm). Při vypnutém motoru zacvakněte nejprve jednu stranu a následně druhou (obr. 2).
– K výběru požadované délky zastřihování použijte stavěcí kolečko.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vyberte délku zastřihování otočením stavěcího kolečka. Použijte vypínací tlačítko.
Délku zastřihování lze kdykoli změnit.

Údržba

Optimální provozní podmínky zajistíte pravidelnou údržbou břitů a sběrače vousů.

Odnímatelné břity

V zájmu snazšího čištění jsou zastřihovací břity zařízení BaByliss odnímatelné. Nejprve zastřihovač vypněte a poté sejměte nástavec na zastřihování. Přidržte zastřihovač tak, aby břity směřovaly nahoru, a sejměte je stlačením příslušných bodů (obr. 3).
Opatrně břity očistěte od vousů čisticími štětečky.
Opláchněte břity pod vodou, aniž byste ponořili zařízení.

Sběrač vousů

V zájmu správné hygieny se doporučuje sběrač vousů pravidelně sejmout a vyčistit:
Odstraňte sběrač vytažením horní části (obr. 4).

Vyprázdnění sběrače

Při opětovném nasazení sběrače vložte spodní část sběrače do příslušného otvoru a nakonec zacvakněte horní část na místo (obr. 5).

РУССКИЙ

ТРИММЕР ДЛЯ БОРОДЫ
T811E

Пожалуйста, перед тем как воспользоваться прибором, внимательно прочтите инструкции по безопасности.

адаптер	CA53

ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОПРИБОРА

- Предварительно убедитесь в том, что переключатель электроприбора находится в положении 0/OFF (выкл.)
- Для зарядки аппарата вставьте штырь зарядного устройства в аппарат и включите его в сеть.
- Прежде чем в первый раз воспользоваться электроприбором, он должен пройти 2 последовательных цикла зарядки продолжительностью 8 часов каждый.
При последующих зарядках понадобится только 1 цикл продолжительностью 8 часов.
N.B.
- По окончании 8-часового цикла световой индикатор зарядки гаснет.
- Полностью заряженным электроприбором можно пользоваться в течение как минимум 60 минут.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ НИКЕЛЬ-МЕТАЛЛ-ГИДРИДНЫХ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЕК NI-MH ДАННОГО УСТРОЙСТВА

Чтобы предохранить максимально возможную автономию батареек, прибор должен проходить по 2 последовательных цикла зарядки (2 x 8 часов) приблизительно каждые 3 месяца. Кроме того, NI-MH-батарейки впервые достигают своей полной автономии только после 4 первых циклов зарядки (4 x 8 часов).

НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ СТРИЖКИ

ВНИМАНИЕ: направляющие для стрижки следует всегда устанавливать на прибор ДО ТОГО как включить его; перед установкой направляющих всегда выключайте электроприбор.
- Перед тем как снять направляющую, сначала отрегулируйте длину стрижки на максимум (20 мм). Чтобы отсоединить направляющую, при выключенном двигателе снимите с прибора сначала одну сторону направляющей, затем другую (Fig. 1).
- Перед тем как установить направляющую, сначала отрегулируйте длину стрижки на минимум (1 мм). При выключенном двигателе защелкните направляющую на приборе сначала с одной стороны, затем с другой (Fig. 2).
- Для регулировки желаемой длины стрижки воспользуйтесь регулировочным колесиком.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Чтобы выбрать желаемую длину стрижки, поверните регулировочное колесико. Нажмите на кнопку ON/OFF (вкл./выкл.).
Вы можете поменять длину стрижки в любой момент.

Уход

Регулярный уход за лезвиями и за коллектором для сбора состриженных волос позволит поддерживать триммер в оптимальном рабочем состоянии.

Съемные лезвия

Для облегчения ухода за электроприбором лезвия триммера BaByliss можно снимать. Убедитесь в том, что прибор выключен, и снимите сначала направляющую для стрижки. Удерживая триммер лезвиями вверх, снимите лезвия, нажав на их край (Fig. 3). Тщательно очистите лезвия, воспользовавшись щеточкой, чтобы удалить состриженные волосы.
Ополосните лезвия в воде, не погружая в воду сам прибор.

Коллектор для сбора состриженных волос

С целью соблюдения требований гигиены рекомендуется регулярно снимать коллектор для сбора состриженных волос для его очистки: снимите коллектор, потянув за верхнюю часть (Fig. 4).

Очистите коллектор.

Чтобы установить коллектор на место, вставьте его нижнюю часть в соответствующую прорезь и защелкните его (Fig. 5).

TÜRKÇE

SAKAL DÜZELTİCİ
T811E

Ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını lütfen dikkatle okuyun.

Adaptör	CA53

CİHAZIN ŞARJ EDİLMESİ

- Öncelikle, cihazın açma kapama düğmesinin 0/OFF konumunda olmasından emin olun.
- Fişi cihaza takın ve cihazı şarj etmek için adaptörü elektrik prizine takın.
- Cihazı ilk defa kullanmadan önce, peş peşe 8'er saatlik iki şarj evresi uygulayın.
- Cihazın daha sonraki şarj etme işlemlerinde, 8 saatlik bir şarj evresi uygulayın.

NOT
- 8 saatlik şarj evresi tamamlandığında şark gösterge ışığı söner.
- Tam olarak şarj edildiğinde cihaz minimum 60 dakika boyunca kullanılabilir.

BU CİHAZIN NI-MH PİLLERİ İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİ

Mümkün olan en uzun pil ömrünü korumak için, her üç ayda bir iki kez peş peşe iki şarj evresi (2X8 saat) uygulayın. Ayrıca, NI-MH piller, ilk kullanımda ancak ilk 4 şarj işleminden sonra (4X 8 saat) tam özerkliğine ulaşır.

KESME KILAVUZU

ÖNEMLİ: Cihazı açmadan ÖNCE kesme kılavuzunu daima yerleştirin; kesme kılavuzunu yerleştirmeden önce cihazı daima kapatın.
- Kesme kılavuzunu çıkarmak için önce kesme uzunluğunu maksimuma ayarlayın (20 mm). Kılavuzu serbest bırakmak için motor kapalıyken, bir kenarı, ardından diğer kenarı çıkarın (Şek. 1).
- Kesme kılavuzunu değiştirmek için önce kesme uzunluğunu minimuma ayarlayın (1 mm). Motor kapalıyken önce bir tarafı, sonra diğer tarafı takın (Şek. 2).
- İstenen kesme uzunluğunu seçmek için ayarlama tekerleğini kullanın.

KULLANIM ŞEKLİ

Kesme uzunluğunu seçmek için ayarlama tekerleğini çevirin.
AÇIK/KAPALI düğmesini çalıştırın.
Kesme uzunluğunu istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

Bakım

Bıçakların ve kıl toplayıcının düzenli bakımı, cihazın en iyi çalışma koşulunda olmasını sağlayacaktır.

Çıkarılabilir bıçaklar

Temizlemeyi kolaylaştırmak için, BaByliss sakal düzelticisi bıçakları çıkarılabilir. Düzelticinin kapalı olduğundan ve kesme kılavuzunu çıkardığınızdan emin olun. Düzelticiyi bıçakları yukarı gösterecek şekilde tutun ve noktalarını bastırarak çıkarın (Şek. 3).
Kılları çıkarmak için bıçakları temizleme fırçasını kullanarak dikkatle fırçalayın.
Cihazı suya daldırmadan bıçakları suyun altında durulayın.

Kıl toplayıcı

En iyi hijyen için, kıl toplayıcıyı temizleme amacıyla düzenli olarak çıkarmanızı öneririz:
Üst kısmı çekerek toplayıcıyı çıkarın (Şek. 4).

Toplayıcıyı boşaltın.

Toplayıcıyı değiştirmek için, toplayıcının alt kısmını uygun yuvaya yerleştirin ve üst kısmı yerine takarak sonuçlandırın (Şek. 5).

Машинка для стрижки
Производитель: BaByliss SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl